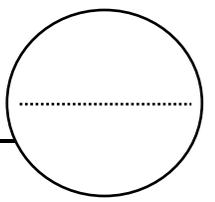




PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Séance extraordinaire du 20 décembre 2022 portant sur le budget 2023 et le PTI

PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD

À la séance extraordinaire du Conseil municipal tenue mardi le 20 décembre 2022 à compter de 19h00 au 505, rue Frontière, bureau 5.

Sont présent(e)s :

M. Drew Somerville, maire;
M. Normand Lussier, conseiller n° 1;
M. Christopher Hill, conseiller n° 3;
M. Jonathan Mailloux, conseiller n° 4;
M. Jayne McNaughton, conseillère n° 5;
Mme Lucie Bourdon, conseillère n° 6;

Est également présente :

Pascale Giroux, directrice générale
adjointe et coordonnatrice des travaux
publics

VÉRIFICATION DU QUORUM ET OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

À 19h00, M. Drew Somerville, président d'assemblée, déclare la séance ouverte après vérification du quorum. Un constat est fait par l'ensemble des membres du conseil à l'effet qu'ils ont bien reçu l'avis de convocation en date du 7 décembre 2022.

2022-12-227

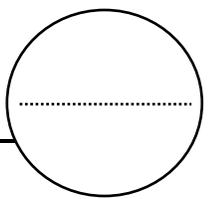
1-ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé et résolu à l'unanimité d'accepter l'ordre du jour tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Séance extraordinaire du 20 décembre 2022 portant sur le budget 2023 et le PTI

2022-12-228

A-ADOPTION DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2023

Considérant que

conformément au premier paragraphe de l'article 954 du *Code municipal du Québec*, le conseil doit adopter un budget équilibré pour l'exercice financier 2023;

Considérant que

conformément à l'article 956 du *Code municipal du Québec*, les libérations et la période de questions lors de cette session, portent exclusivement sur le budget;

REVENUS	2023
TAXES FONCIÈRES GÉNÉRALES (incluant la SQ)	640 057 \$
TAXES AQUEDUC	97 264 \$
TAXES ÉGOUTS	87 465 \$
ORDURES	161 677 \$
RECYCLAGE	- \$
INCENDIE	71 956 \$
TAXES INFRASTRUCTURES (Rue Frontière)	49 573 \$
COMPENSATION TENANT LIEU DE TAXE	53 708 \$
REVENUS DE TRANSFERTS (CAUCA, PIQM, PPA-CE)	88 743 \$
SERVICES RENDUS (org.mun et autres)	385 933 \$
AUTRES REVENUS (source locale)	77 014 \$
APPROPRIATION SURPLUS	312 731 \$
TOTAL DES REVENUS	2 026 121 \$

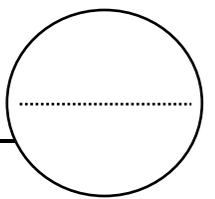
DÉPENSES	2023
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	457 198 \$
SÉCURITÉ PUBLIQUE	151 769 \$
TRANSPORT	127 544 \$
HYGIÈNE DU MILIEU	370 892 \$
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	20 542 \$
URBANISME ET MISE EN VALEUR	52 499 \$
LOISIRS ET CULTURE	362 682 \$
FRAIS DE FINANCEMENT	25 376 \$
IMMOBILISATION	383 618 \$
FONDS DE ROULEMENT ET REMBOURSEMENT DE LA DETTE	74 000 \$
TOTAL DES DÉPENSES	2 026 121 \$

Il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers d'adopter le budget équilibré suivant pour l'exercice financier 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFOR



Séance extraordinaire du 20 décembre 2022 portant sur le budget 2023 et le PTI

2022-12-229

B-ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATION 2023-2024-2025

Attendu que

l'article 956 du Code municipale prévoit, entre autres, que le conseil doit préparer et adopter le programme des immobilisations de la municipalité pour les trois années financières subséquente

PROGRAMME TRIENNAL IMMOBILISATIONS 2023-2024-2025				
* Veuillez noter que les projets contenus dans le programme triennal d'immobilisations sont inscrits à titre informatif seulement et qu'ils sont sujets à changement.				
PROJETS	2023	2024	2025	FINANCEMENT
RÉPARATION QUAI DE CHARGEMENT - HÔTEL DE VILLE	10 000 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT
PAVAGE SUR CERTAINES RUES MUNICIPALES	25 000 \$	25 000 \$	25 000 \$	SUBVENTION DU DÉPUTÉ & BUDGET DE FONCTIONNEMENT
PAVAGE RUE MCNAUGHTON	100 000 \$			RÈGLEMENT D'EMPRUNT
INFRASTRUCTURES RUE MARGARET	2 500 000 \$			SUBVENTIONS, TECQ & RÈGLEMENT D'EMPRUNT
INFRASTRUCTURES & PAVAGE RUE LAPLANTE			1 500 000 \$	TAXE SPÉCIALE & RÈGLEMENT D'EMPRUNT
AGRANDISSEMENT DES ÉTANGS - EAUX USÉES		5 000 000 \$		RÈGLEMENT D'EMPRUNT ET CHARGE AUX PROMOTEURS
PAVAGE RUE CURRY		100 000 \$		RÈGLEMENT D'EMPRUNT
RÉPARATIONS CENTRE RÉCRÉATIF		700 000 \$		RÈGLEMENT D'EMPRUNT ET SUBVENTION
LAMPADAIRES SUR MCNAUGHTON ET TOBIN	60 000 \$			SURPLUS RÉSERVÉS
INSTALLATION DE BORNES ÉLECTRIQUES	20 000 \$			SURPLUS RÉSERVÉS ET QUOTE-PART (QP)
INSTALLATION DE SIGNALISATION AUX ÉCOLES	20 000 \$			BUDGET DE FONCTIONNEMENT ET QP
PHASE 2 DES MODULES DE JEUX ET SKATE PARK	60 000 \$			SUBVENTION FRR, QP ET BUDGET FONCTIONNEMENT
ÉTUDES SUR LE NOUVEAU PUIES ET MODERNISATION DES ÉQUIPEMENTS DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES	80 000 \$			SURPLUS GÉNÉRAL

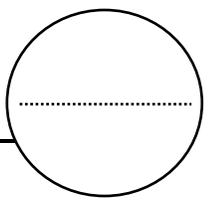
En conséquence, il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseillers ce qui suit :

- D'adopter le programme triennal des immobilisations pour l'année 2023, 2024 et 2025;
- De distribuer un document explicatif du programme à chacune des adresses du territoire du Village de Hemmingford, comme spécifié à l'article 957 du *Code municipal du Québec*.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



PROCÈS-VERBAL DE LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE HEMMINGFORD



Séance extraordinaire du 20 décembre 2022 portant sur le budget 2023 et le PTI

PÉRIODE DE QUESTION

Les questions ne peuvent porter qu'exclusivement sur le budget 2023 ou sur le PTI.

2022-12-230

LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé et résolu à l'unanimité par les conseiller que la séance soit levée à 19h15.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

Drew Somerville

Maire

Pascale Giroux

Directrice générale adjointe et Coordinatrice des
travaux publics

Je, Drew Somerville, maire de la Municipalité du Village de Hemmingford, signe pour approbation,
toutes les résolutions adoptées à la séance extraordinaire tenue le 20 décembre 2022.
